

## TRUNG TÂM ỦNG HỘ TRẺ EM - CHILDREN'S ADVOCACY CENTER (CAC) - LÀ GÌ?

Các Trung tâm Ủng hộ Trẻ em (CACs) là những trung tâm quan tâm đến trẻ em mà ở đó một đội nhóm đa ngành nghề (Multidisciplinary team, gọi tắt là MDT), bao gồm nhân viên Bộ Dịch vụ Xã hội, cảnh sát, các chuyên gia y tế và sức khỏe tâm thần, công tố viên, và những người ủng hộ nạn nhân gặp gỡ để tổ chức phản hồi lại những cáo buộc về lạm dụng tình dục trẻ em và các lạm dụng thể chất nghiêm trọng.

CACs được xây dựng nhằm mục đích giảm căng thẳng ở đứa trẻ là nạn nhân của lạm dụng và các thành viên gia đình không phạm tội của trẻ trong suốt quá trình điều tra và can thiệp. Bằng cách tập trung trước tiên vào những nhu cầu của trẻ và gia đình, CACs bảo đảm cung cấp nhiều dịch vụ quan trọng, đồng thời cải tiến chất lượng điều tra. CACs giảm tính cần thiết để trẻ phải "kể lại câu chuyện" nhiều lần bằng cách phối hợp duy nhất một cuộc phỏng vấn tìm hiểu sự thật để thu thập thông tin cần thiết cho mỗi thành viên của MDT, từ đó điều tra một cách thành công những cáo buộc về lạm dụng.

Thông qua CAC, trẻ em và gia đình được kết nối với dịch vụ hỗ trợ nạn nhân, sức khỏe tinh thần, dịch vụ y tế và những dịch vụ khác theo nhu cầu của từng trường hợp cụ thể. Những chuyên gia y tế với kỹ năng chuyên biệt thực hiện những đánh giá y tế chính xác về mặt liệu pháp cũng như pháp lý, bao gồm những dịch vụ về Kiểm Nghiệm Hành xác Tình dục Trẻ em (Pediatric Sexual Assault Nurse Examiners, gọi tắt là Pedi SANE), luôn sẵn sàng phục vụ trẻ em và gia đình thông qua những mối quan hệ hợp tác với các CACs.

## LIÊN MINH TRẺ EM MASSACHUSETTS LÀ GÌ?

Liên minh trẻ em (Massachusetts Children's Alliance, gọi tắt là MACA) là một cơ sở đáng tự hào của Liên minh trẻ em quốc gia (National Children's Alliance, gọi tắt là NCA). Thành viên của MACA bao gồm 11 CACs phục vụ từng địa phương tư pháp của tiểu bang Massachusetts. MACA tăng cường những phản hồi tích hợp của đội nhóm đa ngành nghề đối với việc lạm dụng trẻ em và quan tâm đẩy mạnh hợp tác, tăng cường thay đổi xã hội và hệ thống nhằm bảo vệ trẻ em. Với sự hợp tác của các CACs thành viên, cơ sở sẽ bảo đảm rằng trẻ em và gia đình có thể tiếp cận được các dịch vụ chất lượng cao, đầy đủ, chuyên sâu, và bổ ích về mặt văn hóa do CAC cung cấp.

Tầm nhìn của MACA là tăng cường một môi trường mà trong đó trẻ em không bị lạm dụng và lãng quên về tình cảm, thể chất, tình dục, và tất cả các trẻ em đều được đối xử bằng phẩm chất và lòng tôn trọng.



MASSACHUSETTS CHILDREN'S ALLIANCE

14 BEACON STREET, SUITE 505

BOSTON, MA 02108

P: 617.573.9800 | E: maca@machildrensalliance.org

[www.machildrensalliance.org](http://www.machildrensalliance.org)

# Trung tâm Ủng hộ Trẻ em

TẠI MASSACHUSETTS

Vietnamese



## BẠN CÓ THỂ NHẬN ĐƯỢC GÌ TỪ MỘT TRUNG TÂM ỦNG HỘ TRẺ EM?

**Các điều tra đội nhóm đa ngành nghề (Multidisciplinary Team, gọi tắt là MDT):**

những cuộc điều tra này cho phép phản hồi nhanh chóng, nhạy cảm, liên đới đối với những báo cáo về lạm dụng tình dục trẻ em và những lạm dụng thể chất nghiêm trọng.

**Phòng vấn điều tra:** MDT phối hợp một cuộc phỏng vấn duy nhất đối với đứa trẻ bị hại, do một phòng vấn viên được đào tạo chuyên biệt bằng một phong cách hiệu quả về pháp lý và cũng rất nhạy cảm.

**Các dịch vụ y tế:** những đánh giá và điều trị y tế hợp lý do các chuyên gia y tế về các dịch vụ nạn nhân lạm dụng cung cấp.

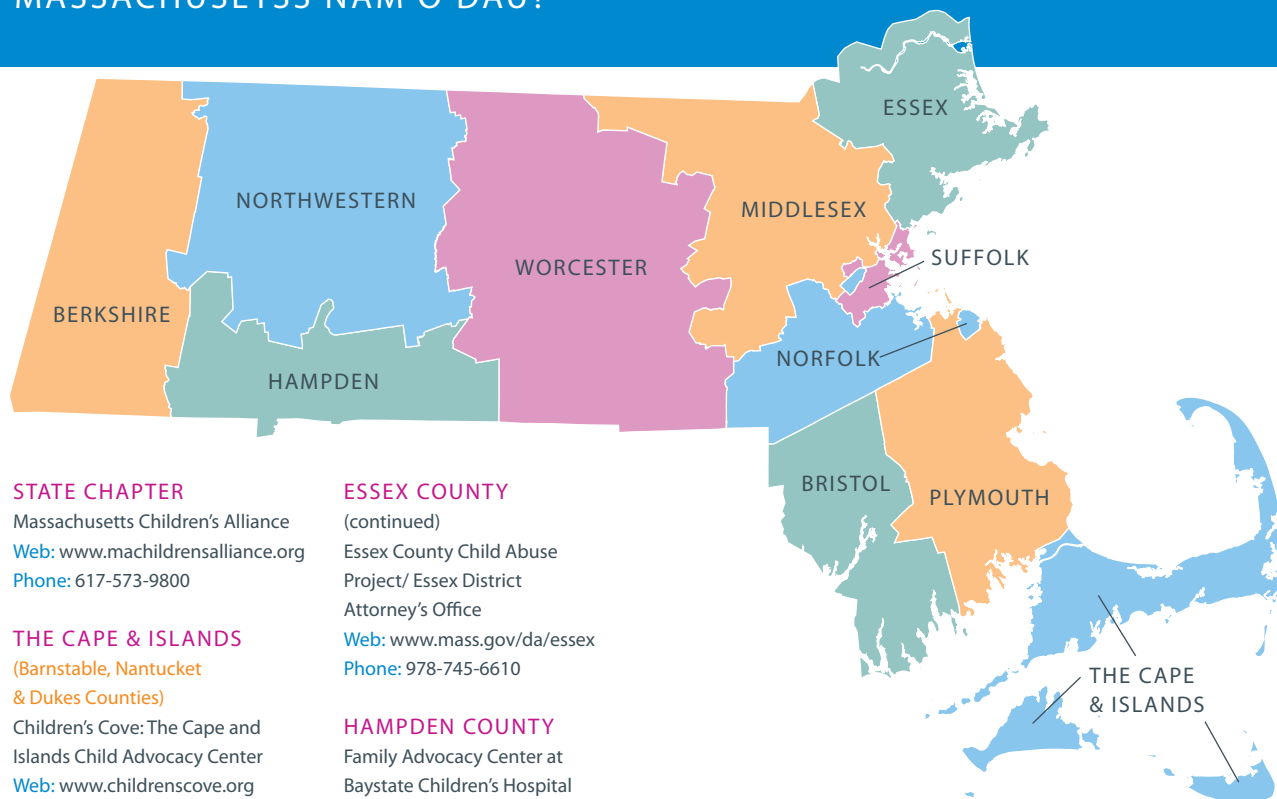
**Các dịch vụ sức khỏe tâm thần:** CACs cung cấp tiếp cận với các dịch vụ sức khỏe tâm thần chuyên biệt cho những nạn nhân trẻ em và các thành viên gia đình không phạm tội, hoặc ngay tại chỗ hoặc thông qua các liên kết với nhà cung cấp dịch vụ trong cộng đồng.

**Ủng hộ nạn nhân:** những người ủng hộ cung cấp thông tin về các quyền của nạn nhân, các vấn đề về an toàn, và thông tin dẫn chiếu, và giúp trẻ em và gia đình tham gia quá trình xử lý tại tòa.

**Các dịch vụ bạo hành gia đình:** các chuyên gia đánh giá nguy cơ bạo hành, và cung cấp các dịch vụ hỗ trợ, kế hoạch an toàn, thông tin, và giới thiệu.

Tờ bướm do Bộ Y tế Công tiểu bang Massachusetts và Liên minh trẻ em quốc gia hỗ trợ

## CÁC TRUNG TÂM CACS TẠI MASSACHUSETTS NẴM Ở ĐÂU?



### STATE CHAPTER

Massachusetts Children's Alliance  
**Web:** [www.machildrensalliance.org](http://www.machildrensalliance.org)  
**Phone:** 617-573-9800

### THE CAPE & ISLANDS

(Barnstable, Nantucket & Dukes Counties)  
Children's Cove: The Cape and Islands Child Advocacy Center  
**Web:** [www.childrenscove.org](http://www.childrenscove.org)  
**Phone:** 508-375-0410

### BERKSHIRE COUNTY

Berkshire County Kids' Place  
**Web:** [www.kidsplaceonline.org](http://www.kidsplaceonline.org)  
**Phone:** 413-499-2800

### BRISTOL COUNTY

Children's Advocacy Center of Bristol County  
**Web:** [www.cacofbc.org](http://www.cacofbc.org)  
**Phone:** 508-674-6111

### ESSEX COUNTY

Essex Children's Advocacy Center  
North Shore Children's Hospital  
**Web:** [www.essexcac.com](http://www.essexcac.com)  
**Phone:** 978-354-2819

### ESSEX COUNTY

(continued)  
Essex County Child Abuse Project/ Essex District Attorney's Office  
**Web:** [www.mass.gov/da/essex](http://www.mass.gov/da/essex)  
**Phone:** 978-745-6610

### HAMPDEN COUNTY

Family Advocacy Center at Baystate Children's Hospital  
**Web:** [www.baystatehealth.com/fac](http://www.baystatehealth.com/fac)  
**Phone:** 413-794-9816

### MIDDLESEX COUNTY

Middlesex Children's Advocacy Center  
**Web:** [www.middlesexda.com](http://www.middlesexda.com)  
**Phone:** 781-897-8400

### NORFOLK COUNTY

Children's Advocacy Center of Norfolk County  
**Web:** [www.mass.gov/da/norfolk/CAC/index.html](http://www.mass.gov/da/norfolk/CAC/index.html)  
**Phone:** 781-830-4800 x310

### NORTHWESTERN DISTRICT

(Franklin & Hampshire Counties)  
Northwestern District Attorney's Children's Advocacy Center  
**Phone:** 413-586-9225

### PLYMOUTH COUNTY

Conway Children's Advocacy Center of Plymouth County  
**Web:** [www.mass.gov/da/plymouth/CAC/cac.html](http://www.mass.gov/da/plymouth/CAC/cac.html)  
**Phone:** 508-580-3383

### SUFFOLK COUNTY

Children's Advocacy Center of Suffolk County  
**Web:** [www.mass.gov/dasuffolk/cac.html](http://www.mass.gov/dasuffolk/cac.html)  
**Phone:** 617-779-2146

### WORCESTER COUNTY

Children's Justice Center at UMASS Children's Medical Center Child Protection Program  
**Web:** [www.umassmemorial.org/medicalcenterip.cfm?id=2223](http://www.umassmemorial.org/medicalcenterip.cfm?id=2223)  
**Phone:** 508-856-6629

Worcester County District Attorney, SAIN Team and Child Abuse Unit  
**Web:** [www.worcesterda.com](http://www.worcesterda.com)  
**Phone:** 508-792-0214